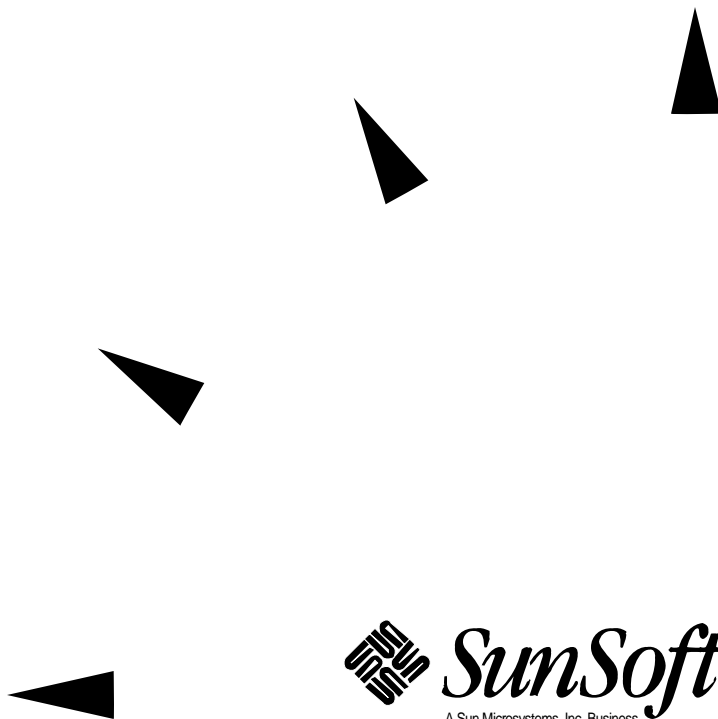


Introducción a Solaris Common Desktop Environment

2550 Garcia Avenue
Mountain View, CA 94043
U.S.A.

Referencia: 802-4329-11
Revisión A, Junio 1996



 **SunSoft**
A Sun Microsystems, Inc. Business

© 1996 Sun Microsystems, Inc. Todos los derechos reservados.
2550 Garcia Avenue, Mountain View, California 94043-1100 U.S.A.

Este producto y su documentación relacionada están protegidos por copyright y se distribuyen bajo licencias que restringen su uso, copia, distribución y descompilación. Ninguna parte de este producto o de su documentación relacionada puede reproducirse de ninguna forma o por cualquier medio sin la autorización previa por escrito de Sun y sus cedentes, si los hubiera.

Algunas partes de este producto pueden derivarse de los sistemas UNIX[®] y Berkeley 4.3 BSD, utilidades bajo licencia de UNIX System Laboratories, Inc., filial de Novell, Inc., y la Universidad de California, respectivamente. El software de fuentes de este producto propiedad de terceros está protegido por copyright y bajo licencia de los proveedores de fuentes de Sun.

El producto que se describe en este manual puede estar protegido por una o más patentes de los EE.UU., patentes extranjeras o solicitudes de patentes pendientes.

MARCAS COMERCIALES

Sun, el logotipo de Sun, Sun Microsystems, SunSoft, el logotipo de SunSoft, Solaris, SunOS, OpenWindows, AnswerBook, ToolTalk y DeskSet son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE.UU. y otros países. UNIX es una marca registrada en los Estados Unidos y otros países, licenciados exclusivamente a través de X/Open Company, Ltd. OPEN LOOK es una marca comercial registrada de Novell, Inc. PostScript y Display PostScript son marcas comerciales de Adobe Systems, Inc. FrameMaker es una marca comercial de Frame Technology Corporation. Todos los otros nombres de producto que se mencionan aquí son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Todas las marcas comerciales de SPARC, incluyendo el logotipo de SCD Compliant, son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de SPARC International, Inc. SPARC X terminal está licenciado exclusivamente a Sun Microsystems, Inc. Los productos que muestran las marcas comerciales de SPARC se basan en una arquitectura desarrollada por Sun Microsystems, Inc.

Las interfaces gráficas de usuario OPEN LOOK[®] y Sun[™] fueron desarrolladas por Sun Microsystems, Inc. para sus usuarios y licenciatarios. Sun reconoce los esfuerzos pioneros de Xerox en la investigación y desarrollo de interfaces gráficas o visuales de usuario para el sector informático. Sun mantiene una licencia no exclusiva de Xerox para la Xerox Graphical User Interface, cuya licencia también cubre a los concesionarios de Sun que implementen interfaces gráficas de usuario OPEN LOOK y que de otra forma cumplan con los acuerdos de licencia por escrito de Sun.

X Window System es un producto del Instituto de Tecnología de Massachusetts. OSF y OSF/Motif son marcas comerciales de Open Software Foundation, Inc. El código y la documentación para los widgets DtComboBox y DtSpinBox fueron una contribución de Interleaf, Inc. Copyright 1993, Interleaf, Inc.

ESTA PUBLICACIÓN SE ENTREGA "TAL COMO ES" SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO NO LIMITÁNDOSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, ESTABLECIDAS PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O NO INFRINGIDAS.

ESTA PUBLICACIÓN PUEDE CONTENER IMPRECISIONES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. PERIÓDICAMENTE SE AÑADEN CAMBIOS A LA INFORMACIÓN AQUÍ CONTENIDA; ESTOS CAMBIOS SE INCORPORARÁN EN NUEVAS EDICIONES DE LA PUBLICACIÓN. SUN MICROSYSTEMS, INC. PUEDE REALIZAR MEJORAS Y/O CAMBIOS EN LOS PRODUCTOS Y/O LOS PROGRAMAS DESCRITOS EN ESTA PUBLICACIÓN EN CUALQUIER MOMENTO.



Recycle
por favor



Adobe PostScript

Contenido

1. Common Desktop Environment:	
Información general	1
Características	2
Documentación	3
Soportes.....	3
Nombres y descripciones de los manuales.....	4

Prefacio

Este manual contiene información general sobre Solaris® Common Desktop Environment (CDE), un entorno de ventanas para el sistema operativo Solaris.

Significado de los cambios tipográficos y los símbolos

La Tabla P-1 describe los cambios de tipos de letra y los símbolos utilizados en este libro.

Tabla P-1 Convenciones tipográficas

Tipo de letra o Símbolo	Significado	Ejemplo
AaBbCc123	Nombres de mandatos, archivos y directorios; salida en pantalla del computador.	Edite su archivo <code>.login</code> . Utilice <code>ls -a</code> para listar todos los archivos. <code>sistema%</code> tiene correo.
<i>AaBbCc123</i>	Plantilla de línea de mandatos: sustitúyala por un nombre real o un valor	Para suprimir un archivo, escriba <code>rm archivo</code> .
AaBbCc123	Titulos de libros, palabras o términos nuevos o palabras a resaltar	Lea el Capítulo 6 de la <i>Guía de usuario</i> . Estas se denominan opciones de <i>clase</i> . <i>Debe</i> ser el usuario root para hacerlo.

Tabla P-1 Convenciones tipográficas (Continuación)

Tipo de letra o Símbolo	Significado	Ejemplo
Las muestras de código se incluyen en recuadros y pueden mostrar lo siguiente:		
%	Indicador del C shell de UNIX	<code>sistema%</code>
\$	Indicador de los shell de UNIX Bourne y Korn	<code>sistema\$</code>
#	Indicador de superusuario en todos los shells	<code>sistema#</code>

Common Desktop Environment: Información general

1 

Solaris[®] Common Desktop Environment (CDE) es una interfaz fácil de utilizar que proporciona una apariencia homogénea entre los entornos UNIX[®]. SunSoft[™], Inc., Hewlett-Packard Company, IBM Corporation y Novell, Inc. aportaron sus tecnologías “mejor desarrolladas” para establecer un nuevo estándar para las interfaces de usuario y las aplicaciones basado en el Sistema de ventanas X[™] y en Motif[®].

La contribución de SunSoft a la implementación del CDE incluye su protocolo de mensajes ToolTalk[™], la herramienta de desarrollo DevGuide, herramientas de correo y agenda de sus utilidades DeskSet[™] de OpenWindows[™] y las capacidades de arrastrar y soltar y de clasificación de datos.

El Solaris CDE ofrece beneficios adicionales a sus usuarios y programadores y a su vez mantiene la conformidad con los estándares CDE. Por ejemplo, puede utilizar un visualizador de imágenes para visualizar, girar, ampliar y convertir imágenes y archivos PostScript[™].

Si está acostumbrado al entorno OpenWindows, tiene acceso a los fondos, las paletas de color y el menú emergente del Espacio de trabajo que ya conoce. Puede también ejecutar las aplicaciones OpenWindows sin necesidad de modificaciones, con la interacción de arrastrar y soltar entre las aplicaciones OpenWindows y CDE.

Los programadores pueden utilizar las utilidades de conversión de archivos para simplificar la transición de sus aplicaciones OpenWindows y Motif a CDE.

Características

Las características más importantes de las que dispone bajo CDE son: entorno CDE, herramientas de escritorio y Entorno de desarrollo CDE.

Entorno CDE

El entorno CDE está formado por:

- Gestor de inicio de sesión - Ventana para entrar en el escritorio, disponible automáticamente cuando se reinicia su estación de trabajo.
- Gestor de sesiones - Servicio que inicia sus aplicaciones en el escritorio al inicio de la sesión y “recuerda” su estado cuando se finaliza la sesión.
- Gestor de ventanas - Servicio que controla las ventanas de las aplicaciones CDE y proporciona el Panel frontal para poder lanzar las aplicaciones CDE.

Herramientas de escritorio

Desde el Panel frontal puede iniciar las siguientes herramientas de escritorio:



- Gestor de archivos - Aplicación de escritorio en la que puede crear, buscar y utilizar objetos del espacio de trabajo: archivos, carpetas y aplicaciones.
- Agenda - Aplicación que se utiliza para planificar citas y tareas, definir recordatorios, realizar e imprimir listas de citas y tareas, examinar otras agendas y planificar citas en grupo.
- Aplicación de correo - Herramienta para enviar, recibir y gestionar los mensajes de correo electrónico (email).
- Editor de textos - Editor para crear y revisar documentos ASCII tales como memorandos, mensajes de correo o archivos de recursos.
- Gestor de aplicaciones - Contenedor para las aplicaciones y otras herramientas disponibles en su sistema.
- Gestor de estilos - Herramienta para personalizar la apariencia del escritorio, sus colores, fondo y tamaño de font
- Terminal - Ventana en la que se introducen comandos del sistema operativo, se ejecutan comandos UNIX y se copian y pegan textos.
- Editor de iconos - Herramienta para crear archivos de imágenes de mapa de pixels y de mapa de bits para utilizarlas como iconos o fondos.



- Visualizador de imágenes - Herramienta que se utiliza para visualizar, editar, imprimir y convertir los formatos de archivo de las imágenes monocromas y en color, así como los documentos de varias páginas tales como los archivos PostScript.
- Menú del espacio de trabajo - Menú emergente que contiene elementos para gestionar el espacio de trabajo del escritorio
- Ayuda en línea - Sistema de información de ayuda que se utiliza para examinar la información disponible sobre las diversas aplicaciones de escritorio.

Entorno de desarrollo CDE

El Entorno de desarrollo CDE se incluye como un paquete instalable opcionalmente para los usuarios que desarrollen software en CDE. Este paquete contiene:

- Creador de aplicaciones, una potente herramienta para crear interfaces gráficas de usuario que utilizan las interfaces de programación de aplicaciones (API).
- Programas de demostración en formato fuente para Motif, el sistema de mensajes ToolTalk y otros servicios del CDE.
- Utilidades, páginas de manual y archivos de cabecera que le ayudan a desarrollar aplicaciones en CDE.

Documentación

Se proporciona documentación CDE tanto para el usuario del escritorio como para el programador de software.

Soportes

La documentación CDE está disponible en tres tipos de soporte:

- El sistema de visualización en línea AnswerBook[®], que proporciona una utilidad de búsqueda. Desde el visualizador de AnswerBook también se puede imprimir.

- Volúmenes de ayuda en línea para las herramientas, que se muestran en el Visualizador de ayuda del CDE. La ayuda del CDE está presentada uniformemente en las formas de Información general, Tareas, Referencia y Ayuda sensible al contexto. Puede desplazarse pulsando en los enlaces de hipertexto, que sirven de referencias cruzadas a otras partes del volumen.
- Manuales impresos, que pueden comprarse por separado.

Nombres y descripciones de los manuales

Esta sección contiene una lista de los manuales y una breve descripción de su contenido.

Solaris Common Desktop Environment: Guía de instalación y administración del sistema

Solaris Common Desktop Environment: Guía de instalación y de administración del sistema le muestra cómo:

- Instalar el SCDE de forma local, remota o desde el directorio de instalación del SCDE
- Ejecutar el SCDE desde un terminal X
- Resolver los problemas del inicio de la sesión

Este libro describe el Gestor de inicio de sesión del escritorio Solaris, los archivos de configuración del teclado y la configuración de varias pantallas.

Solaris Common Desktop Environment: Guía de transición del usuario

Common Desktop Environment: Guía de transición del usuario describe las diferencias entre las interfaces OPEN LOOK[®] OpenWindows y CDE.

Common Desktop Environment: Guía del usuario

Common Desktop Environment: Guía del usuario describe las características básicas del CDE y explica cómo utilizar el escritorio y sus aplicaciones, tales como el Gestor de archivos, la Agenda, la Aplicación de correo y otras.

Common Desktop Environment: Advanced User's and System Administrator's Guide

Common Desktop Environment: Guía del Usuario Avanzado y del Administrador del Sistema muestra a los administradores de sistemas y a los usuarios avanzados cómo realizar personalizaciones que no pueden conseguirse con la interfaz de usuario del escritorio.

Los temas incluyen:

- Personalización de la inicialización del sistema, entrada en el sistema e inicio de las sesiones
- Adición de aplicaciones y obtención de representaciones de la interfaz para las aplicaciones y sus datos
- Configuración de los procesos del escritorio, las aplicaciones y los datos a través de la red
- Personalización de servicios de escritorio tales como la gestión de ventanas, la impresión, los colores y las fonts

Common Desktop Environment: Programmer's Overview

Common Desktop Environment: Programmer's Overview proporciona una visión a alto nivel del CDE. Lea este libro antes de iniciar el diseño y desarrollo de aplicaciones si usted es:

- Un programador de aplicaciones que desea construir una nueva aplicación para CDE o integrar en el escritorio una aplicación OSF/Motif u OPEN LOOK ya existente.
- Un arquitecto que está interesado en diseñar un proyecto que contiene aplicaciones que se ejecutan en el escritorio del CDE.

Common Desktop Environment: Style Guide and Certification Checklist

Common Desktop Environment: Style Guide and Certification Checklist proporciona reglas sobre el estilo del diseño de las aplicaciones y lista los requisitos para la certificación del nivel de aplicación CDE. Estos requisitos se basan en los requisitos de la versión 1.2 de Motif con adiciones específicas del CDE.

Este libro ayuda al diseñador de aplicaciones a desarrollar aplicaciones consistentes y a que las funciones entre las aplicaciones también lo sean.

Common Desktop Environment: Application Builder User's Guide

Common Desktop Environment: Application Builder User's Guide describe el Creador de aplicaciones (abreviado como App Builder), que es una herramienta interactiva para desarrollar aplicaciones para CDE.

Con este libro se aprende cómo crear una interfaz:

- Arrastrando y soltando “objetos” desde una paleta
- Realizando conexiones entre los objetos de la interfaz
- Utilizando el editor de estructuras de aplicaciones para integrar los servicios del escritorio
- Generando código C
- Añadiendo código de la aplicación a la salida para producir una aplicación acabada

Common Desktop Environment: Programmer's Guide

Common Desktop Environment: Programmer's Guide muestra en detalle los elementos del CDE y explica cómo utilizarlos, junto a ejemplos de código.

La parte I, “Recommended Integration”, describe cómo integrar las nuevas aplicaciones con el Gestor de sesiones, las fonts y el arrastrar y soltar. También comenta cómo mostrar mensajes de error.

La parte II, “Optional Integration”, describe cómo integrar las nuevas aplicaciones con el Gestor de espacios de trabajo, los widgets del Motif CDE, las acciones, los tipos de datos y la Agenda.

Este libro también presenta los APIs para las componentes a las que se hace referencia en las partes I y II.

Common Desktop Environment: Help System Author's and Programmer's Guide

Common Desktop Environment: Help System Author's and Programmer's Guide describe cómo:

- Desarrollar ayuda en línea para el software de aplicación

- Integrar la ayuda en línea dentro de una aplicación Motif

Este libro está escrito para:

- Autores que diseñan y crean la información de ayuda en línea
- Programadores de aplicaciones que construyen aplicaciones de software que proporcionan una función de ayuda totalmente integrada.

Common Desktop Environment: ToolTalk Messaging Overview

Common Desktop Environment: ToolTalk Messaging Overview describe las componentes de ToolTalk, los comandos y los mensajes de error como cómodas rutinas para hacer que su aplicación esté conforme con las convenciones del juego de mensajes de Media Exchange y de los servicios del escritorio.

Este manual es para los programadores que crean o mantienen aplicaciones que utilizan el servicio ToolTalk para interactuar con otras aplicaciones.

Common Desktop Environment: Internationalization Programmer's Guide

Common Desktop Environment: Internationalization Programmer's Guide comenta cómo internacionalizar una aplicación de forma que se pueda localizar para que admita varios idiomas y convenciones culturales en una interfaz de usuario consistente.

Esta guía proporciona:

- Reglas sobre cómo escribir aplicaciones para una distribución a nivel mundial
- Una visión general de los temas de la internacionalización, que abarcan diferentes capas dentro del escritorio
- Indicaciones sobre otra documentación de referencia

Common Desktop Environment: Desktop KornShell User's Guide

Common Desktop Environment: Desktop KornShell User's Guide describe cómo crear aplicaciones Motif con las cadenas de órdenes del shell Korn del escritorio (`dtksh`). Contiene cadenas de ejemplo de complejidad creciente.

Esta guía está orientada a programadores que encuentran que un entorno de cadenas de órdenes al estilo del shell es adecuado para una tarea determinada.

Common Desktop Environment: Product Glossary

Common Desktop Environment: Product Glossary proporciona una lista completa de los términos utilizados en el CDE y sirve como fuente y base de referencia a todos los usuarios del escritorio.

Solaris Common Desktop Environment Motif Transition Guide

Solaris Common Desktop Environment: Motif Transition Guide proporciona reglas sobre cómo:

- Utilizar el Motif de Solaris 2.5 para el desarrollo de aplicaciones
- Pasar una aplicación OPEN LOOK o Motif a CDE

Índice

A

AnswerBook, 3

C

Common Desktop Environment (CDE)

comparación con OpenWindows, 1

descripción, 1

documentación

AnswerBook, 3

descripción del juego de manuales, 4

soporte, 3

volúmenes de ayuda en línea, 4

Entorno de desarrollo, 3

Información general de sus características, 1

convenciones tipográficas, v

E

Entorno CDE

Gestor de inicio de sesión, 2

Gestor de sesiones, 2

Gestor de ventanas, 2

H

herramientas de escritorio

Agenda, 2

Aplicación de correo, 2

Ayuda en línea, 3

Editor de iconos, 2

Editor de textos, 2

Gestor de aplicaciones, 2

Gestor de archivos, 2

Gestor de estilos, 2

Menú del espacio de trabajo, 3

Terminal, 2

Visualizador de imágenes, 3

M

Motif, 5

O

OPEN LOOK, 5

V

volúmenes de ayuda en línea, 4

© 1996 Sun Microsystems, Inc., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, Californie 94043-1100 USA.

Tous droits réservés. Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou de sa documentation associée ne peut être reproduits sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et des bailleurs de licence, s'il y en a.

Des parties de ce produit pourront être dérivées du système UNIX® et du système Berkeley 4.3 BSD licencié par de l'Université de Californie. UNIX est une marque enregistrée aux Etats-Unis et dans d'autres pays, et licenciée exclusivement par X/Open Company Ltd. Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, SunSoft, le logo SunSoft, Solaris, SunOS, OpenWindows, DeskSet, ONC, ONC+, Solstice, Solstice AdminSuite, Solstice AdminTools, Solstice DiskSuite, CacheFS, JumpStart, Solaris VISUAL, PEX, XGL, XIL, Direct Xlib, SHEILD, ProCompiler et NFS sont des marques déposées ou enregistrées par Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC, utilisées sous licence, sont des marques déposées ou enregistrées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

Les utilisateurs d'interfaces graphiques OPENLOOK® et Sun™ ont été développés par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique, cette licence couvrant aussi les licenciés de Sun qui mettent en place OPENLOOK GUIs et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

Le système X Window est un produit du X Consortium, Inc.

Le nom PowerPC est une marque commerciale d'International Business Machines Corporation.

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "EN L'ETAT" SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, NI EXPRESSE NI IMPLICITE, Y COMPRIS, ET SANS QUE CETTE LISTE NE SOIT LIMITATIVE, DES GARANTIES CONCERNANT LA VALEUR MARCHANDE, L'APTITUDE DES PRODUITS A RE'PONDRE A UNE UTILISATION PARTICULIERE OU LE FAIT QU'ILS NE SOIENT PAS CONTREFAISANTS DE PRODUITS DE TIERS.

Localisé en Irlande

